



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione*



34123 TRIESTE – via Santi Martiri, 3 – tel. 040/4194111 – fax 040/43446 – C.F. 80016740328  
 e-mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) - PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
 sito web: <http://www.scuola.fvg.it>

Agli Osservatori esterni prove Invalsi 2017  
 per il tramite dell'Istituto di servizio  
 Ai Dirigenti Scolastici delle scuole di ogni ordine e grado del FVG  
 Al Dirigente Scolastico dell'Istituto capofila operazioni Invalsi  
 IC "L. Perco" di Gorizia Lucinico  
 Ai Dirigenti degli Ambiti Territoriali del FVG  
 Al sito USR FVG

p.c. Alle OO.SS. Comparto Scuola-FVG

**Oggetto** Abbinamenti osservatori esterni Invalsi alle classi campionate a.s. 2016/17 - Raccomandazioni per somministrazione prove ed operazioni di osservazione.

Con la presente si trasmettono gli abbinamenti degli osservatori esterni alle classi campionate del FVG per le prove Invalsi 2017, che si effettueranno come noto nelle giornate:

- **3 e 5 maggio 2017** per le classi della scuola primaria
- **9 maggio 2017** per le classi della scuola secondaria di secondo grado.

Si precisa che la pubblicazione degli abbinamenti degli osservatori alle classi campionate deve essere considerata come individuazione certa.

Gli osservatori hanno già ricevuto dall'Invalsi una nota per procedere all'accreditamento, operazione necessaria per la registrazione e trasmissione all'Invalsi dei dati delle prove tramite la compilazione delle maschere elettroniche predisposte, copia delle quali dovrà essere consegnata al personale di Segreteria dell'Istituto in cui saranno effettuate le osservazioni.

Gli osservatori sono invitati a contattare, **prima delle operazioni**, l'Istituto in cui effettueranno l'osservazione per definire con i dirigenti scolastici o con i responsabili individuati dai dirigenti i necessari aspetti organizzativi.

Ai fini di un efficace svolgimento delle operazioni di osservazione e rilevazione si richiama l'attenzione degli osservatori, e di quanti saranno impegnati a qualunque titolo nelle operazioni, sulle precise indicazioni fornite dall'Invalsi nella sezione dedicata del sito. Si allega ad ogni buon conto il **Manuale dell'Osservatore** pubblicato al link:

[https://invalsi-areaprove.cineca.it/docs/referenti\\_regionali/020\\_Manuale\\_osservatore\\_esterno\\_INVALSI2017.pdf](https://invalsi-areaprove.cineca.it/docs/referenti_regionali/020_Manuale_osservatore_esterno_INVALSI2017.pdf)

ed ulteriore documentazione utile.

Eventuali richieste o segnalazioni durante il periodo di svolgimento delle prove potranno essere inviate ai seguenti indirizzi mail: [dino.castiglioni@istruzione.it](mailto:dino.castiglioni@istruzione.it) e [e.calligari@istruzione.it](mailto:e.calligari@istruzione.it).

Ringraziando tutto il personale per la fattiva collaborazione si porge un cordiale saluto.

Il Dirigente Titolare

*Alida Misso*

(firma autografata sostituita a mezzo stampa,  
 ai sensi dell'art. 3, comma 2 del D.Lgs. 39/93)

**Allegati: 7**

- n. 4 Tabelle per l'Osservatori - classi campionate e abbinamento osservatori
- n. 4 Tabelle per l'Osservatori - esterni campionate 2016-2017
- Nota Invalsi ai Dirigenti scolastici prot. n. 9021 del 26.09.2016
- Nota sullo svolgimento delle prove Invalsi 2016-2017 per gli allievi con bisogni educativi speciali

**Riferimento:**

Dino Castiglioni - Dirigente tecnico  
 tel. 040/4194175 e-mail: [dino.castiglioni@istruzione.it](mailto:dino.castiglioni@istruzione.it)